

## 529564-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по ремонт и поддръжка – Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655

Grafenwöhr

OJ S 145/2026 30/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Grafenwöhr

Електронна поща: [poststelle@grafenwoehr.bayern.de](mailto:poststelle@grafenwoehr.bayern.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655 Grafenwöhr

Описание: Im Rahmen der Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet Grafenwöhr ist die Vergabe folgende Leistungen vorgesehen: 1. Inspektion:- Sicht- und Funktionsprüfung sowie Inspektion von ca. 1.794 Leuchtstellen einschließlich der Kabelübergangskästen- Durchführung von Isolationsprüfungen zur Überprüfung der Schutzklasse II und zur Sicherstellung der elektrischen Sicherheit anden Leuchtstellen- Fotodokumentation der Schalteinrichtungen (innen und außen) sowie der mangelhaften Leuchtstellen aufgrund von Schäden anLeuchten, Masten einer Leuchtenumgebung- Messtechnische Erfassung der Schleifenimpedanz2. Erfassen und Dokumentation (Datenaufnahme)- Datenerfassung und Dokumentation der Schalteinrichtungen sowie der zugehörigen Leuchten- Aufnahme und Dokumentation der Stromkreise einschließlich Erstellung eines Stromkreisplans- Erfassung der Maststandorte mittels GPS-Vermessung. Die erfassten Daten sind in einem Lageplan mit der unterirdischenStraßen-beleuchtungsanlage einzutragen- Erfassung und Dokumentation der Mastinformation und des Mastalters- Erfassung und Dokumentation der Leuchtmittelinfos3. Zustandsorientierte Mängelbeseitigung (Ertüchtigung)4. Standsicherheitsprüfung

Идентификатор на процедурата: da02dcf5-e5da-4d36-a7c7-b79ac5d0605d

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Държава: Германия

#### 2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

##### **Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgr -

#### 2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. **Обособена позиция**

---

### 5.1. **Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655 Grafenwöhr

Описание: Im Rahmen der Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet Grafenwöhr ist die Vergabe folgende Leistungen vorgesehen: 1. Inspektion:- Sicht- und Funktionsprüfung sowie Inspektion von ca. 1.794 Leuchtstellen einschließlich der Kabelübergangskästen- Durchführung von Isolationsprüfungen zur Überprüfung der Schutzklasse II und zur Sicherstellung der elektrischen Sicherheit anden Leuchtstellen- Fotodokumentation der Schalteinrichtungen (innen und außen) sowie der mangelhaften Leuchtstellen aufgrund von Schäden anLeuchten, Masten einer Leuchtenumgebung- Messtechnische Erfassung der Schleifenimpedanz2. Erfassen und Dokumentation (Datenaufnahme)- Datenerfassung und Dokumentation der Schalteinrichtungen sowie der zugehörigen Leuchten- Aufnahme und Dokumentation der Stromkreise einschließlich Erstellung eines Stromkreisplans- Erfassung der Maststandorte mittels GPS-Vermessung. Die erfassten Daten sind in einem Lageplan mit der unterirdischenStraßen-beleuchtungsanlage einzutragen- Erfassung und Dokumentation der Mastinformation und des Mastalters- Erfassung und Dokumentation der Leuchtmittelinfos3. Zustandsorientierte Mängelbeseitigung (Ertüchtigung)4. Standsicherheitsprüfung  
Вътрешен идентификатор: 2026-StrBel-01

#### 5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50000000 Услуги по ремонт и поддръжка

#### 5.1.2. **Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Държава: Германия

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 17/11/2026

Крайна дата на продължителността: 30/04/2033

**5.1.6. Обща информация**

**Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

**5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z\\_param=328625](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=328625)

**5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=328625](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=328625)

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Разрешено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Keine

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,  
централноевропейско лятно време

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване  
на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено  
Ще се използва електронно поръчване: не  
Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: да

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## **8. Организации**

---

### **8.1. ORG-0001**

Официално наименование: Stadt Grafenwöhr

Регистрационен номер: 0 96 41 / 92 20 – 0

Пощенски адрес: Marktplatz 1

Град: Grafenwöhr

Пощенски код: 92655

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Държава: Германия

Електронна поща: [poststelle@grafenwoehr.bayern.de](mailto:poststelle@grafenwoehr.bayern.de)

Телефон: +4996 4192 200

Интернет адрес: <https://grafenwoehr.de>

Профил на купувача: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

##### **Роли на тази организация:**

Купувач

### **8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Регистрационен номер: 09-0358002-61

Пощенски адрес: Postfach 606

Град: Ansbach

Пощенски код: 91511

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Телефон: +49 981531277

Интернет адрес: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: d8a511c0-920a-4365-9be8-d8ff6dfe3a16 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 529564-2026

Номер на броя на ОВ S: 145/2026

Дата на публикуване: 30/07/2026